



文 / EuroNews Simon 图 / 全景



音乐之城维也纳： 赴一场电车之约

Vienna, To encounter the music city,
let's date with the tram

维也纳，奥地利首都，著名的音乐之都，世界最宜居的城市。

你是否曾在维也纳老式的有轨电车里，从初始站一直坐到终点站？虽然听起来有点疯，但这其实是欣赏维也纳美景的好方法！你不仅可以饱览街道两旁的古典建筑，还可以发现许多平时容易忽略的细节：某处精致的咖啡馆，抑或是店家漂亮的雕花招牌……

今天，小编给大家整理了最适合欣赏维也纳城市景观的4条有轨电车线路，大家可以挑一个阳光灿烂的午后，带上你最喜欢的音乐，来一次绿色出行之旅！

Vienna, the Austrian federal capital, is the most livable

city in the world.

Have you ever taken the old-styled Tramcar in Vienna from the first stop to the last one? Though sounding crazy, it is actually the best way to appreciate the beautiful scenery of Vienna. You cannot only enjoy the classic buildings along the street, but also find some details easy to be neglected: a boutique café somewhere, or the beautiful carved shop sign...

Here we propose four Tramcar routes that are most suitable for you to enjoy the beautiful urban scenery in Vienna. In a sunny afternoon, you can bring your favorite music to make a green travel.



01 38路有轨电车/Tramcar 38

起点 Starting point: Schottentor, 1090

终点 Ending point: Grinzing, 1190

38 路有轨电车从 Schottentor 发车，小编建议你最好坐在靠近车门的位置，这样子你就可以在电车到达 Jonas Reindl 站或者 Kaffeeküche 站时，跳下车打包一杯咖啡，然后跳回车上。

买好咖啡后，38 路车会带你经由 Währinger straÙe 开出中心城区，这一路上你会看到许多维也纳最现代的建筑景观，还会穿过 19 区的部分区域。

整个过程你会发现景色变得越来越贴近大自然，行人的年纪也会变得越来越大。当你逐渐习惯了城市到乡村的转变时，在这趟旅途的终点，等着你的，是维也纳的酒庄。

一杯平价又好喝的奥地利葡萄酒，是对自己这趟旅途的最好奖赏。

Tramcar 38 starts with Schottentor. We propose you sit close to the door so that you can jump off when it reaches Jonas Reindl or Kaffeeküche station and

buy a cup of coffee before hurrying back onto the Tramcar.

After that, Tramcar 38 will drive you through Währinger straÙe and take you out of the downtown. In this process, you can see many modern architectures in Vienna and pass some regions in District 19.

You will find scenery is approaching nature and age of pedestrians is becoming older. When gradually getting used to the shift from urban to rural area, you are getting closer to Vienna chateau, the ending point of this journey.

A glass of affordable wine is the best reward for the travel.

02 D路有轨电车/Tramcar D

起点 Starting point: Alfred-Adler-Strasse, 1100

终点 Ending point: Nussdorf, Beethovengang, 1190

D 路车从维也纳 10 区出发，终点站在 19 区。这一路上你会看到车厢里有各式各样的反差和面孔，让你怀疑

自己是否真的认识这座城市。

D 路车还会经过维也纳的一些著名文化景点：在开上环线之前，它会先经过美景宫 Belvedere palace，然后是黑山广场 Schwarzenbergplatz，小高潮是经过国家歌剧院 Opera！

不仅如此，还有城堡剧院 Burgtheater、国会大厦 Parliament、市政厅 Rathaus 等一系列景点静静地等着你。

当电车进入 19 区“富人区”时，眼前会是完全不同的景观：宏伟的巴洛克建筑消失了，电车被绿树和独栋别墅环绕，好一派田园风光。

如果你喜欢爬山，D 路车的终点站就是维也纳著名爬山线路的起点。

Tramcar D starts with District 10 and ends in District 19 in Vienna. On the way you can see various faces and sharp contrasts, leaving you to doubt whether you really know the city.

Tramcar D also passes some famous cultural spots in Vienna. Before driving onto the Ring Road, you will first see Belvedere palace and Schwarzenbergplatz before passing by the National Opera.

Even more, you can see many other scenic spots including Burgtheater, Parliament and Rathaus, etc.

When the Tramcar passes by District 19, which is a wealthy one, you will see different scenes. The grand Baroque buildings are not seen. Instead, you will enjoy the countryside scenery featuring green trees and townhouses.

If you love mountain climbing, the ending point of Tramcar D is just the starting point of the famous mountain-climbing route in Vienna.

03 1路有轨电车/Tramcar 1

起点 Starting point: Prater Hauptallee

终点 Ending point: Stefan Fadinger Platz

在维也纳“环线”（Ring Tram）开通之前，1 路电车是以前的游客专列。时至今日，1 路电车仍然会经过维也纳城中最美的区域，其中不乏“环线”会经过的建筑和林荫大道。

1 路车起点在维也纳最大的公园 Prater，发车不久，就会经过旅行团最爱的景点之一的百水公寓 Hundertwasserhaus，你一定会爱上它造型各异的窗户！





一路上，你还会经过维也纳大学主校区、城堡剧院 Burgtheater、国会大厦 Parliament、市政厅 Rathaus 和 MQ 的双子博物馆。

之后，电车会穿过 4 区、5 区，一路开到位于 10 区的终点站，Stefan Fadinger Platz。

Even before the Ring Tram was opened in Vienna, the Tramcar 1 was the special route for tourists. Nowadays, Tramcar 1 also passes most beautiful region in Vienna, and those buildings and boulevards passed by the Ring Tram.

Not long after it starts with Prater, the largest park in Vienna, Tramcar 1 will pass Hundertwasserhaus, which is one of the favorite scenic spots of tourists. You will definitely love its windows with various patterns.

On the way, you will pass the main campus of Vienna University, Burgtheater, Parliament, Rathaus and Museum in MQ.

After that, the tramcar will past District 4 and District 4 before reaching Stefan Fadinger Platz, the ending point in District 10.

04 49路有轨电车/Tramcar 49

起点 Starting point: Dr. Karl Renner Ring

终点 Ending point: Bujattigasse

49 路电车从 1 区出发，经过人民剧院 Volkstheater 后进入维也纳著名的文艺青年聚集地——7 区，这时，你一定要多看看街道两边各种精致小店和咖啡馆！

在离开 7 区后，49 路车会停靠在 Loritz-Platz 地铁站，在这里，你会看到维也纳中央图书馆 Hauptbücherei。

之后，列车会继续往维也纳外围开，在到达终点 Hütteldorf 之前，还会经过 Rudolfsheimer Pfarrkirche（一个巨大的教堂）。

Tramcar 49 starts with District 1 and passes Volkstheater before it reaches District 7, a famous place favored by art-loving young people. Here you can find many boutique shops and cafés along the street.

After leaving District 7, Tramcar 49 will park in metro station Loritz-Platz, where you will see Hauptbücherei in Vienna.

After that, the train will continue to drive in the periphery of Vienna. Before reaching the ending point Hütteldorf, it will pass a large church called Rudolfsheimer Pfarrkirche.

